



Република Србија
Привредни суд у Београду
Ул. Масарикова бр. 2
Београд
Посл.бр. 11 Ст 133 /2017
Дана, 22.09.2017. године

ПРИВРЕДНИ СУД У БЕОГРАДУ, стечајни судија Дарко Цуканић, одлучујући о предлогу предлагача Предузећа за преводилачке услуге „ИЗОХЕЛА“ д.о.о. Београд (Нови Београд), Јурија Гагарина 217, МБ: 17403389, ПИБ: 101676003, кога заступа законски заступник Нада Мићуновић, за отварање стечајног поступка над Предузећем за преводилачке услуге „ИЗОХЕЛА“ д.о.о. Београд (Нови Београд), Јурија Гагарина 217, МБ: 17403389, ПИБ: 101676003, донео је на рочишту дана 22.09.2017. године следеће,

РЕШЕЊЕ

I ОТВАРА СЕ поступак стечаја над Предузећем за преводилачке услуге „ИЗОХЕЛА“ д.о.о. Београд (Нови Београд), Јурија Гагарина 217, МБ: 17403389, ПИБ: 101676003, на предлог стечајног дужника Предузећа за преводилачке услуге „ИЗОХЕЛА“ д.о.о. Београд (Нови Београд), Јурија Гагарина 217, МБ: 17403389, ПИБ: 101676003.

II УТВРЂУЈЕ СЕ постојање стечајног разлога, трајнија неспособност плаћања, применом члана 11. став 3. тачка 1) Закона о стечају.

III ИМЕНУЈЕ СЕ за стечајног управника Бранко Марић из Београда, Сремска бр. 56/6.

IV НАЛАЖЕ СЕ заступнику дужника да изврши примопредају дужности са стечајним управником у време и месту које стечајни управник одреди, и то тако што ће му предати печате, сву документацију и сву непокретну и покретну имовину стечајног дужника, као и пословни простор који користи на даље чување и управљање.

V ПОЗИВАЈУ СЕ сви повериоци да, у року од 60 дана од објављивања огласа о отварању стечајног поступка у „Службеном гласнику Републике Србије“, пријаве Привредном суду у Београду своја обезбеђена и необезбеђена потраживања.

VI ПОЗИВАЈУ СЕ дужници стечајног дужника да без одлагања испуне своје обавезе према стечајног маси.

VII ОДРЕЂУЈЕ СЕ испитно рочиште за 15.01.2018. године у 11,00 часова, које ће се одржати у Привредном суду у Београду, Масарикова број 2, судница 330, спрат III.

VIII ОДРЕЂУЈЕ СЕ прво поверилачко рочиште на коме ће се расправљати о извештају о економско - финансијском положају стечајног дужника за 26.10.2017. године, у 11,00 часова, које ће се одржати у Привредном суду у Београду, Масарикова број 2, судница 330, спрат III.

IX ОГЛАС о отварању поступка стечаја објављен је на огласној табли суда 29.09.2017. године.

Образложење

Поднеском од 19.06.2017. године законски заступник Предузећа за преводилачке услуге „ИЗОХЕЛА“ д.о.о. Београд (Нови Београд), Јурија Гагарина 217, МБ: 17403389, ПИБ: 101676003, поднео је предлог за отварање стечајног поступка, наводећи да је предузеће успешно пословало све до тренутка када није могло да наплати потраживања за извршене услуге од купаца у иностранству у износу од 37.224.610,18 динара и од домаћих купаца у износу од 2.936.031,52 динара, што је за последицу имало велику ликвидност, јер предлагач, овде дужник није могао да измири обавезе по основу зарада и накнада зарада у износу од 7.632.151,21 динара и обавезе према добављачима у износу од 2.224.105,19 динара.

У предлогу за покретање стечајног поступка, законски заступник дужника наводи да је предузеће трајније неспособно за плаћање, из разлога што не може да одговори својим новчаним обавезама у року од 45 дана од дана доспелости и потпуно је обуставило сва плаћања у непрекидном трајању од 30 дана и дуже. У истом поднеску, предлагач наводи да је узрок оваквог финансијског стања ненаплативост потраживања чији највећи део потиче од купаца у иностранству која нису обезбеђена, а за судску наплату дужник не поседује ликвидна средства, обзиром на дужину и неизвесност исхода судских спорова.

Уз предлог за покретање стечајног поступка, предлагач је поднео и писане доказе за постојање стечајног разлога трајније неспособности плаћања и то: извод са текућег рачуна дужника код Комерцијалне банке а.д. Београд од 11.05.2017. године, преглед салда пословних партнера за потраживања у периоду 01.01.2017. године до 04.05.2017. године за конта кто: 2040 - Потраживање од купаца у земљи, кто: 2050 - Потраживање купаца у иностранству за извоз сопствених производа, кто: 2052 - Потраживање од купаца у иностранству за извршене услуге и кто: 2059: - Спорна потраживања од купаца у иностранству, закључни лист за период 01.01.2016. године до 31.12.2016. године, за класу 45 - Обавезе према запосленима, преглед салда пословних партнера за обавезе у периоду 01.01.2017. године до 04.05.2017. године, за конта кто: 4292 - Остале краткорочне финансијске обавезе према правним лицима у земљи, кто: 4350 - Добављачи у земљи, као и биланс стања на дан 31.12.2016. године и биланс успеха за период од 01.01.2016. године до 31.12.2016. године.

Увидом у биланс стања дужника, сачињеног на дан 31.12.2016. године, види се да дугорочна резервисања и краткорочне обавезе дужника износе 10.194 хиљада динара, а да укупна пословна имовина дужника износи 22.615 хиљада динара, од чега на потраживања по основу продаје услуга иде 21.436 хиљада динара.

Увидом у преглед салда потраживања од пословних партнера, види се да је дужник евидентирао спорна потраживања на дан 04.05.2017. године у износу од 19.189.577,13 динара. Уколико од укупно евидентираних потраживања на дан 31.12.2016. године у износу од 21.436 хиљада динара одузмемо спорно потраживање у износу од 19.189.577,13 динара, добијамо износ од 2.246 хиљада динара потраживања која дужник може да наплати од својих купаца.

Увидом у закључни лист дужника, на дан 31.12.2016. године види се да дужник има неизмирене обавезе према запосленима за зараде и накнаде зарада у укупном износу од 7.632.151,21 динара, а на дан 04.05.2017. године обавезе према добављачима у земљи у укупном износу од 2.224.105,19 динара.

Решењем овог суда 11 Ст 133/2017 од 04.07.2017. године наложено је предлагачу да у року од пет дана од пријема решења уплати на име предујма износ од 50.000,00 динара на рачун депозита Привредног суда у Београду бр. 840-298802-02 и о истом достави доказ о извршеној уплати, позивом на број 11 Ст 133/2017, у складу са чланом 59. Закона о стечају.

Предлагач је доставио доказ о уплати предујма за покривање трошкова покретања стечајног поступка, и то потврду о извршеном налогу за пренос Комерцијалне банке а.д. Београд од 17.07.2017. године.

Решењем овог суда 11 Ст 133/2017 од 19.07.2017. године одређено је рочиште ради расправљања о постојању стечајног разлога за отварање стечајног поступка за 22.09.2017. године, сходно члану 60. Закона о стечају.

На рочишту, ради расправљања о постојању стечајног разлога за отварање стечајног поступка, одржаног дана 22.09.2017. године, законски заступник дужника изјавио је да у свему остаје као у предлогу од 19.06.2017. године, наводећи да сматра да основаност предлога произлази из чињенице што дужник има обавезе према повериоцима, и то према запосленима и према Пореској управи, а да дужник не може да одговори својим новчаним обавезама у року од 45 дана од дана доспелости обавезе, што значи да је код дужника настала трајнија неспособност плаћања, због чега се предлаже отварање стечајног поступка.

Суд је увидом у достављену документацију утврдио да дужник располаже потраживањима која су спорна, те да због наведеног није у стању да измири доспеле обавезе према запосленима и по основу јавних прихода.

Одредбом члана 11. став 1. Закона о стечају, прописано је да се стечајни поступак отвара када се утврди постојање најмање једног стечајног разлога. У ставу 2. овог члана закона, предвиђени су стечајни разлози: 1) трајнија неспособност плаћања, 2) претећа неспособност плаћања, 3) презадуженост, 4) непоступање по усвојеном плану реорганизације и ако је план реорганизације издејствован на преваран или незаконит начин.

Према члану 11. став 3. Закона о стечају у тачки 1) одређено је да трајнија неспособност плаћања постоји ако дужник не може да одговори својим новчаним обавезама у року од 45 дана од доспелости обавезе, у тачки 2) одређено је да трајнија неспособност плаћања постоји ако дужник потпуно обустави сва плаћања у непрекидном трајању од 30 дана.

Суд је након извођења приложених доказа и уплаћеног предујма, утврдио да је предлог за покретање стечајног поступка над стечајним дужником уредан и основан, те да на страни стечајног дужника постоји стечајни разлог одређен чланом 11. став 2. тачка 1) и чланом 11. став 3. тачка 1) и тачка 2) Закона о стечају, с обзиром на то да је на страни стечајног дужника наступила трајнија неспособност плаћања.

Наведена одлука донета је, имајући у виду да дужник нема непокретне и покретне имовине, а потраживања су спорна и нису довољна да се наплатом истих измире обавезе дужника.

Из наведених разлога, суд је применом одредбе члана 11. став 2. тачка 1) и члана 11. став 3. тачка 1) и тачка 2) Закона о стечају, одлучио као у ставовима I и II изреке решења.

Одлука у ставу III изреке решења о именовану стечајног управника донета је у складу са одредбама члана 20. став 1. и став 2, у вези са чланом 70. став 1. тачка 4) Закона о стечају.

Одлука у ставовима V, VI, VII и VIII изреке решења донета је сагласно члану 70. у вези са чланом 36. став 1. и члану 72. Закона о стечају.

Одлука у ставу IX изреке решења донета је сагласно члану 70. став 1. тачка 9) Закона о стечају.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Против овог решења може се изјавити жалба у року од 8 дана Привредном апелационом суду, преко овог суда

ДНА:

- стечајном управнику;
- подносиоцу предлога;
- АПР-у;
- у спис предмета;



Стечајни судија

Дарко Цуканић, с.р.
Датум и место одласка :
Датум и место одласка :

Handwritten signature and date: 20.12.2017